

Úřední věstník

Evropské unie

C 195



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 53

17. července 2010

Oznámení č.

Obsah

Strana

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2010/C 195/01

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie* Úř. věst.
C 179, 3.7.2010

1

V *Oznámení*

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2010/C 195/02

Věc C-228/09: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 20. května 2010 — Evropská komise
v. Polská republika („Nesplnění povinnosti státem — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Články 78, 79,
83 a 86 — Vyměřovací základ — Prodej automobilu — Začlenění registračního poplatku do vymě-
řovacího základu daně“)

2

2010/C 195/03

Věc C-187/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemsko) dne
16. dubna 2010 — Baris Unal v. Staatssecretaris van Justitie

2

CS

Cena:
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

Oznámení č.	Obsah (pokračování)	Strana
2010/C 195/04	Věc C-190/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 16. dubna 2010 — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS) v. Boys Toys S.A., Administración del Estado 3	3
2010/C 195/05	Věc C-192/10: Žaloba podaná dne 19. dubna 2010 — Evropská komise v. Španělské království 3	3
2010/C 195/06	Věc C-194/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht München I (Německo) dne 21. dubna 2010 — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann v. Hypo Real Estate Holding AG 3	3
2010/C 195/07	Věc C-197/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 23. dubna 2010 — Unio de Pagesos de Catalunya v. Administración del Estado y Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español 4	4
2010/C 195/08	Věc C-199/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 26. dubna 2010 — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL v. Fazenda Pública 4	4
2010/C 195/09	Věc C-203/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Varhoven administrativen sad na Republika Bgaria (Bulharsko) dne 26. dubna 2010 — Zástupce ředitele ředitelství „Odvolací agenda a správa výkonu“ ústřední správy Národní agentury pro příjmy v. Auto Nikolovi OOD 5	5
2010/C 195/10	Věc C-205/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 30. dubna 2010 Heinzem Helmutem Eriksem proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 24. března 2010 ve věci T-516/08, Heinz Helmuth Eriksen v. Evropská komise 6	6
2010/C 195/11	Věc C-210/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Maďarská republika) dne 3. května 2010 — Urbán Márton v. Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága 7	7
2010/C 195/12	Věc C-213/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litevská republika) dne 4. května 2010 — F-Tex SIA v. Lietuvos-Anglijos UAB „Jadeccloud-Vilma“ ... 7	7
2010/C 195/13	Věc C-217/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 5. května 2010 Bentem Hansenem proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 24. března 2010 ve věci T-6/09, Bent Hansen v. Evropská komise 8	8
2010/C 195/14	Věc C-221/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 7. května 2010 společností Artegoda GmbH proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 3. března 2010 ve věci T-429/05, Artegoda GmbH v. Evropská komise, další účastnice řízení: Spolková republika Německo 9	9
2010/C 195/15	Věc C-222/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 7. května 2010 Brigit Lind proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 24. března 2010 ve věci T-5/09, Brigit Lind v. Evropská komise 10	10

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2010/C 195/16	Věc C-223/10: Žaloba podaná dne 7. května 2010 — Evropská komise v. Rakouská republika	12
2010/C 195/17	Věc C-229/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Cível da Comarca do Porto (Portugalsko) dne 10. května 2010 — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira v. Companhia de Seguros Tranquilidade SA	12
2010/C 195/18	Věc C-233/10: Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Evropská komise v. Nizozemské království	13
2010/C 195/19	Věc C-246/10: Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Evropská komise v. Lucemburské velkovévodství	13
2010/C 195/20	Věc C-251/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 20. května 2010 KEK Diavlos proti rozsudku Tribunálu (samosoudce) vydanému dne 18. března 2010 ve věci T-190/07, KEK Diavlos v. Evropská komise	14
2010/C 195/21	Věc C-253/10: Žaloba podaná dne 19. května 2010 — Evropská komise v. Slovenská republika	14
2010/C 195/22	Věc C-257/10: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Regeringsrätten (Švédsko) dne 25. května 2010 — Försäkringskassan v. Elisabeth Bergström	15
2010/C 195/23	Věc C-146/09: Usnesení předsedy čtvrtého senátu Soudního dvora ze dne 22. dubna 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof — Německo) — Prof. Dr. Claus Scholl v. Stadtwerke Aachen AG	15
2010/C 195/24	Věc C-491/09: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 6. dubna 2010 — Evropská komise v. Belgické království	16
2010/C 195/25	Věc C-553/09 P: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. dubna 2010 — BCS SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Deere & Company, Deere & Company . . .	16

Tribunál

2010/C 195/26	Věc T-35/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 2. června 2010 — Procaps v. OHIM — Biofarma (PROCAPS) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PROCAPS — Starší slovní národní ochranná známka a starší slovní mezinárodní ochranná známka PROCAPTAN — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Podobnost označení — Podobnost výrobků a služeb — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“).	17
---------------	--	----



2010/C 195/27	Usnesení Tribunálu ze dne 5. května 2010 — CBI a ABISP v. Komise (Věci T-128/08 a T-241/08) („Státní podpory — Dotace poskytnuté veřejným nemocnicím belgickými orgány — Služba obecného hospodářského zájmu — Stížnost — Údajné rozhodnutí o odkladu stížnosti — Následné přijetí rozhodnutí prohlašujícího podporu za slučitelnou se společným trhem — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) 17	17
2010/C 195/28	Věc T-441/08: Usnesení Tribunálu ze dne 21. května 2010 — ICO Services v. Parlament a Rada („Žaloba na neplatnost — Rozhodnutí č. 626/2008/ES — Společný rámec pro výběr a povolování provozovatelů družicových pohyblivých soustav — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“) 18	18
2010/C 195/29	Věc T-502/08: Usnesení Tribunálu ze dne 17. května 2010 — Volkswagen v. OHIM — Deutsche BP (SunGasoline) („Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) 18	18
2010/C 195/30	Věc T-200/09: Usnesení Tribunálu ze dne 18. května 2010 — Abertis Infraestructuras v. Komise („Žaloba na neplatnost — Spojování podniků — Rozhodnutí o ukončení řízení zahájeného na základě čl. 21 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 — Lhůta pro podání žaloby — Východisko — Nepřípustnost“) 18	18
2010/C 195/31	Věc T-15/10 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 26. května 2010 — Noko Ngele v. Komise („Předběžné opatření — Návrh na vydání předběžných opatření — Formální náležitosti — Nepřípustnost“) 19	19
2010/C 195/32	Věc T-194/10: Žaloba podaná dne 28. dubna 2010 — Maďarsko v. Komise 19	19
2010/C 195/33	Věc T-207/10: Žaloba podaná dne 6. května 2010 — Deutsche Telekom v. Komise 20	20
2010/C 195/34	Věc T-211/10: Žaloba podaná dne 3. května 2010 — Strålfors Aktiebolag v. OHIM (ID SOLUTIONS) 21	21
2010/C 195/35	Věc T-212/10: Žaloba podaná dne 3. května 2010 — Strålfors Aktiebolag v. OHIM (IDENTIFICATION SOLUTIONS) 21	21
2010/C 195/36	Věc T-213/10 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 10. května 2010 P proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 24. února 2010 ve věci F-89/08, P v. Parlament 22	22
2010/C 195/37	Věc T-214/10: Žaloba podaná dne 7. května 2010 — Moselland v. OHIM — Renta Siete (DIVINUS) 23	23
2010/C 195/38	Věc T-215/10: Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Řecká republika v. Komise 23	23



IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2010/C 195/01)

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 179, 3.7.2010

Dřívější publikace

Úř. věst. C 161, 19.6.2010

Úř. věst. C 148, 5.6.2010

Úř. věst. C 134, 22.5.2010

Úř. věst. C 113, 1.5.2010

Úř. věst. C 100, 17.4.2010

Úř. věst. C 80, 27.3.2010

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 20. května 2010 — Evropská komise v. Polská republika

(Věc C-228/09) ⁽¹⁾

(„Nesplnění povinnosti státem — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Články 78, 79, 83 a 86 — Vyměřovací základ — Prodej automobilu — Začlenění registračního poplatku do vyměřovacího základu daně“)

(2010/C 195/02)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: D. Triantafyllou a A. Stobiecka-Kuik, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika (zástupci: M. Dowgiewic, M. Jarosz a A. Rutkowska, zmocněnci)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem — Porušení článků 78, 79, 83 a 86 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1) — Prodej automobilu — Začlenění registračního poplatku do vyměřovacího základu daně

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Raad van State (Nizozemsko) dne 16. dubna 2010 — Baris Unal v. Staatssecretaris van Justitie

(Věc C-187/10)

(2010/C 195/03)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Raad van State

Účastníci původního řízení*Žalobce:* Baris Unal*Žalovaný:* Staatssecretaris van Justitie**Předběžná otázka**

Brání čl. 6 odst. 1 první odrážka rozhodnutí Rady přidružení č. 1/80 ze dne 19. září 1980 o vývoji přidružení s přihlédnutím k zásadě právní jistoty příslušným vnitrostátním orgánům v tom, aby mohly v případě, kdy nebylo spácháno žádné podvodné jednání, odejmout povolení k pobytu tureckého pracovníka po uplynutí lhůty jednoho roku podle čl. 6 odst. 1 první odrážky zpětně k datu, od něhož nadále není dán důvod pro udělení povolení k pobytu stanovený ve vnitrostátním právu?

⁽¹⁾ Úř. věst. C 233, 26.9.2009.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 16. dubna 2010 — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS) v. Boys Toys S.A., Administración del Estado

(Věc C-190/10)

(2010/C 195/04)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Supremo

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS)

Další účastníci řízení: Boys Toys S.A. a Administración del Estado

Předběžné otázky

Lze článek 27 nařízení Rady (ES) č. 40/94⁽¹⁾ ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství vykládat v tom smyslu, že je možno zohlednit nejen den, ale i hodinu a minutu podání přihlášky ochranné známky Společenství u OHIM (pokud je tento údaj prokázán) pro účely rozhodnutí o časové přednosti národní ochranné známky přihlášené v tentýž den, pokud vnitrostátní pravidlo, které upravuje zápis posledně zmíněné ochranné známky, pokládá čas podání přihlášky za relevantní?

⁽¹⁾ Úř. věst. 1994 L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01 s. 146.

Žaloba podaná dne 19. dubna 2010 — Evropská komise v. Španělské království

(Věc C-192/10)

(2010/C 195/05)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: S. Pardo Quintillán a A. Marghelis, zmocněnci)

Žalované: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Španělské království tím, že nepřijalo opatření nezbytná k zajištění splnění povinností týkajících se uzavření skládky Cova da Loba v O Grove (Pontevedra, Galicie), jakož i následné péče o tuto skládku a její kontroly, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článků 13 a 14 směrnice Rady 1999/31/ES⁽¹⁾ ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů;

— uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

- 1) Hlavním cílem směrnice 1999/31/ES je předejít nebo maximálně omezit negativní účinky skládkování odpadů na životní prostředí, a zejména znečištění povrchových vod, podzemních vod, půdy a ovzduší, jakož i veškerá z toho plynoucí rizika ohrožení lidského zdraví, a to v průběhu celého životního cyklu skládky.
- 2) Jak vyplývá z informací poskytnutých samotnými španělskými orgány, skládka Cova da Loba byla povolena v roce 2000. Jedná se tedy o stávající skládku ve smyslu článku 14 směrnice 1999/31/ES.
- 3) Skládka Cova da Loba byla opuštěna, aniž by došlo k jejímu uzavření a následné péči a kontrole v souladu s článkem 13 směrnice.
- 4) Z informací poskytnutých španělskými orgány tedy vyplývá, že postup uzavření skládky Cova da Loba dosud nebyl ukončen. Na základě výše uvedeného tedy stav této skládky představuje porušení článků 13 a 14 směrnice 1999/31/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 182, s. 1; Zvl. vyd. 15/04, s. 228.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht München I (Německo) dne 21. dubna 2010 — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann v. Hypo Real Estate Holding AG

(Věc C-194/10)

(2010/C 195/06)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht München I

Účastníci původního řízení

Žalobci: Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann

Žalovaný: Hypo Real Estate Holding AG

Vedlejší účastníci řízení: Klaus E. H. Zapf, Inge Jung-Arend

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 5 odst. 1 směrnice 2007/36/ES ⁽¹⁾, s ohledem na zákaz předběžného účinku stanoveného evropským právem, uplatňovat i v případě, kdy vnitrostátní zákonodárce vydal právní předpis, který pozbude účinnosti uplynutím lhůty pro provedení směrnice a který během této lhůty připouští zkrácení lhůty pro oznámení o konání valné hromady až na dobu jednoho dne, pokud valná hromada přijme rozhodnutí (zvýšení základního kapitálu s vyloučením přednostního práva na upisování akcií), které zůstane po zápisu do obchodního rejstříku na základě zákonného příkazu účinné i v tom případě, že toto rozhodnutí valné hromady bude na základě úspěšné žaloby na neplatnost prohlášeno za neplatné?
- 2) Bude-li tato otázka zodpovězena kladně, lze odůvodnit porušení ustanovení čl. 5 odst. 1 směrnice 2007/36/ES požadavky práva Společenství, především ustanoveními článku 297 Smlouvy o ES?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/36/ES ze dne 11. července 2007 o výkonu některých práv akcionářů ve společnostech s kótovanými akciemi.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Supremo (Španělsko) dne 23. dubna 2010 — Unio de Pagesos de Catalunya v. Administración del Estado y Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

(Věc C-197/10)

(2010/C 195/07)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Supremo

Účastníci původního řízení

Žalobce: Unio de Pagesos de Catalunya

Žalovaný: Administración del Estado y Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

Předběžné otázky

Jsou ustanovení čl. 9 odst. 2 písm. b) královského nařízení č. 1470/2007 ze dne 2. září 2007 v souladu s čl. 42 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ⁽¹⁾ ze dne 29. září 2003, s ohledem na to, že možnost získání nároků na jednotnou platbu z vnitrostátní rezervy je vázána na splnění podmínky, podle níž se musí jednat o mladé zemědělce, kteří svou činnost zahájili v rámci programu rozvoje venkova zavedeného na základě nařízení Rady č. 1698/2005 ⁽²⁾ ze dne 20. září 2005?

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 (Úř. věst. L 270, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 277, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supremo Tribunal Administrativo (Portugalsko) dne 26. dubna 2010 — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL v. Fazenda Pública

(Věc C-199/10)

(2010/C 195/08)

Jednací jazyk: portugalština

Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Secilpar — Sociedade Unipessoal SL

Žalovaná: Fazenda Pública (finanční správa)

Předběžné otázky

Porušuje srážka korporační daně za rok 2003, jíž byla zdaněna společnost-nerezident na vnitrostátním území, provedená se sazbou 15 %, v souladu s ustanovením Úmluvy uzavřené mezi Portugalskem a Španělskem o zamezení dvojímu zdanění, z čistých dividend, které jí byly vyplaceny jako akcionáři společnosti-rezidenta v členském státě, v souladu se čl. 80 odst. 2 písm. c) a čl. 88 odst. 3 písm. b), odst. 4 a 5 CIRC, čl. 71 písm. a) a d) CIRS a článkem 59 EBF, v tehdy platném znění, zásadu zákazu diskriminace, svobodu usazování a volný pohyb kapitálu, zakotvené v člancích 12 ES, 43 ES, 46 ES, 56 ES a 58 ES odst. 3, a čl. 5 odst. 1 směrnice 90/435/EHS⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států (Úř. věst. L 225, s. 6; Zvl. vyd. 09/01, s. 147)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Varhoven administrativen sad na Republika Bulgaria (Bulharsko) dne 26. dubna 2010 — Zástupce ředitele ředitelství „Odvolací agenda a správa výkonu“ ústřední správy Národní agentury pro příjmy v. Auto Nikolovi OOD

(Věc C-203/10)

(2010/C 195/09)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Varhoven administrativen sad na Republika Bulgaria

Účastníci původního řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Zástupce ředitele ředitelství „Odvolací agenda a správa výkonu“ ústřední správy Národní agentury pro příjmy

Odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku: Auto Nikolovi OOD

Předběžné otázky

1) Zahrnuje pojem „použité zboží“ upravený v ustanovení čl. 311 odst. 1 bodu 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané

hodnoty⁽¹⁾ i použité movité předměty, které nejsou natolik (na základě značky, modelu, sériového čísla, roku výroby atd.) individualizovány, že by se odlišovaly od ostatních předmětů téhož druhu, nýbrž jsou určeny podle druhových znaků?

2) Je členským státům na základě formulace obsažené v ustanovení čl. 311 odst. 1 bodu 1 směrnice Rady 2006/112/ES „jak jsou vymezeny členskými státy“ dána možnost, aby si samy definovaly pojem „použité zboží“, nebo musí být definice tohoto pojmu, která je uvedena ve směrnici, striktně převzata do vnitrostátního zákona?

3) Odpovídá požadavek uvedený ve vnitrostátním ustanovení, že použité zboží musí být individuálně určeno, obsahu a smyslu definice „použité zboží“ obsažené v právu Společenství?

4) Je možné se s ohledem na cíle uvedené v bodu odůvodnění 51 směrnice Rady 2006/112/ES domnívat, že formulace obsažená v ustanovení čl. 314 odst. 1 směrnice 2006/112/ES „pokud mu toto zboží bylo dodáno“ zahrnuje také dovoz použitého zboží, které obchodník povinný k dani sám dovezl?

5) V případě, že je režim ziskové přírážky použitelný také na dodání použitého zboží uskutečněné prostřednictvím obchodníka povinného k dani, který toto zboží sám dovezl: Musí osoba, od které obchodník povinný k dani toto zboží získal, náležet k některé ze skupin osob uvedených v čl. 314 písm. a) až d)?

6) Je výčet zboží uvedený v čl. 320 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES taxativní?

7) Musí být čl. 320 odst. 1 první odrážka a odst. 2 směrnice Rady 2006/112/ES vykládán v tom smyslu, že brání vnitrostátnímu ustanovení, podle kterého nárok obchodníka povinného k dani na odpočet daně z přidané hodnoty, kterou při dovozu použitého zboží zaplatil na vstupu, vzniká a uplatní se v tom období, ve kterém bylo toto zboží dodáno v rámci následného zdanitelného dodání, u kterého se obchodník povinný k dani rozhodne pro použití běžného daňového režimu?

8) Mají ustanovení čl. 314 písm. a) až d) a čl. 320 odst. 1 první odrážka a odst. 2 směrnice 2006/112/ES přímý účinek a může se na ně vnitrostátní soud v případě, jako je ten projednávaný, přímo odvolat?

c) nahradila přiměřené náklady řízení a výdaje vynaložené účastníkem řízení podávajícím kasační opravný prostředek v řízení před Tribunálem, jakož i v rámci tohoto řízení.

(¹) Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 30. dubna 2010
Heinzem Helmutem Eriksenem proti usnesení Tribunálu
(čtvrtého senátu) vydanému dne 24. března 2010 ve věci
T-516/08, Heinz Helmut Eriksen v. Evropská komise**

(Věc C-205/10 P)

(2010/C 195/10)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Heinz Helmut Eriksen (zástupce: I. Anderson, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační
opravný prostředek**

— Zrušit v plném rozsahu usnesení Tribunálu ze dne 24. března 2010, kterým se odmítá žaloba účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek jako zjevně nepřipustná a ukládá se mu náhrada nákladů řízení.

— Rozhodnout o kasačním opravném prostředku uvedeného účastníka řízení a uložit Komisi, aby:

- a) účastníku řízení podávajícímu kasační opravný prostředek zaplatila náhradu škody ve výši 800 000 eur nebo ve výši, kterou bude Soudní dvůr považovat za spravedlivou a přiměřenou, za minulou, přítomnou a budoucí bolest, jinou nehmotnou újmu a snížení kvality života v důsledku vážné újmy na jeho zdraví způsobené tím, že Komise v případě zvláštních zásahových týmů v Thule svévolně a protiprávně odmítla prosadit provedení ustanovení směrnice 96/26 (¹) o preventivním lékařském monitorování pro případ onemocnění v důsledku ozáření.
- b) účastníku řízení podávajícímu kasační opravný prostředek, nebo zdravotnickým zařízením, v nichž podstupuje léčbu, nebo jeho poskytovatelům péče zaplatila budoucí náklady na léčbu a léčiva za účelem zmírnění nebo léčení jeho zhoršeného zdravotního stavu zmíněného výše v písmeni a), k nimž nemá přístup v rámci sociálního systému zdravotní péče svého členského státu.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

- 1) Tribunál se dopustil pochybení, když žalobu účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek ve věci týkající se mimosmluvní odpovědnosti odmítl jako nepřipustnou, jelikož zkreslil jak povahu návrhových žádání uvedeného účastníka řízení, tak jeho žalobní důvody. V důsledku tohoto zkreslení Tribunál neposuzoval protiprávnost v souvislosti se svévolnými a falešnými záminkami Komise, proč odmítla jednat; tato nečinnost podkopala jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků v případech radiálních nehod způsobených vojenským využitím jaderné energie.
- 2) Nepoužití právních zásad společných členským státům. Tribunál neposoudil protiprávnost nedostatku obezřetnosti, řádné péče a řádné správy ze strany Komise z hlediska právních zásad společných právním řádům členských států v oblasti odpovědnosti správních orgánů za škodu způsobenou jednotlivcům, jak vyžaduje článek 188 Smlouvy o ESAE.
- 3) Nesprávné využití zvláštní pravomoci Komise v oblasti výjimek z práva hospodářské soutěže ve vztahu k přípustnosti výtky týkající se zdravotních standardů. Tribunál se dále dopustil pochybení, když „vojenskou“ výjimku ze systému ochrany zdraví podle směrnice, kterou Komise povolila v případě radiální nehody u Thule, hodnotil ve světle široké a zvláštní diskreční pravomoci, kterou Komise disponuje v rámci určování politiky hospodářské soutěže EU prostřednictvím výjimek pro protiprávní obchodní dohody spadající do jejího uvážení. Tribunál tak nezohlednil svá rozhodnutí týkající se přípustnosti v jiných oblastech práva EU, v nichž Komise nedisponuje takovou zvláštní diskreční pravomocí a v nichž tvrzení o nečinnosti Komise v minulosti nevedla k prohlášení návrhového žádání za zjevně nepřipustné.
- 4) Neprovedení přezkumu, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v rozporu se stanoveným cílem Smlouvy o ESAE spočívajícím v ochraně zdraví obyvatelstva a pracovníků.

Tribunál přehlédl okolnost, že Komise nemá zvláštní a neomezenou diskreční pravomoc k prosazování jednotných bezpečnostních standardů pro ochranu zdraví, jelikož Smlouva o ESAE úzce vymezuje její pravomoc k povolování výjimek a stanoví zvláštní mechanismy, v jejichž rámci se mohou jednotlivci bránit proti nečinnosti Komise jako správního orgánu v oblastech, v nichž jim byla poskytnuta ochrana. To zahrnuje i situace, v nichž bylo jednání odmítnuto vůči jiné osobě.

Tribunál se rovněž dopustil pochybení, jelikož nepřezkoumal otázku, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v rozporu s cíli Smlouvy o ESAE vypracovávat jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků před dlouhodobými účinky ionizujícího záření a dbát na jejich dodržování. Tribunál tak nezohlednil povinnost Komise kogentně stanovenou ve Smlouvě o ESAE dbát na řádné uplatňování Smlouvy, včetně v ní stanovené zásady prevence.

(¹) Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 291).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Maďarská republika) dne 3. května 2010 — Urbán Márton v. Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága

(Věc C-210/10)

(2010/C 195/11)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Hajdú-Bihar Megyei Bíróság

Účastníci původního řízení

Žalobce: Urbán Márton

Žalovaný: Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága

Předběžné otázky

- 1) Je režim sankcí, který nařizuje uložení pokuty ve shodné výši dosahující částky 100 000 HUF za jakékoli porušení ustanovení článků 13 až 16 nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 (¹), které upravují používání záznamového listu záznamového zařízení v silniční dopravě, slučitelný s požadavkem přiměřenosti zakotveným v čl. 19 odst. 1 a 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 (²) o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy, o změně nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85?

- 2) Je s požadavkem přiměřenosti slučitelný režim sankcí, který nestanoví rozdíly ve výši pokuty v závislosti na závažnosti spáchaného porušení?

- 3) Je s požadavkem přiměřenosti slučitelný režim sankcí, který neumožňuje zohlednit žádné polehčující okolnosti ve prospěch pachatele?

- 4) Je s požadavkem přiměřenosti slučitelný režim sankcí, který nestanoví žádné rozlišení v závislosti na osobních poměrech pachatele?

(¹) Nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 ze dne 20. prosince 1985 o záznamovém zařízení v silniční dopravě (Úř. věst. L 370, s. 8; Zvl. vyd. 07/01, s. 227).

(²) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ze dne 15. března 2006 o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy, o změně nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 (Text s významem pro EHP) — Prohlášení (Úř. věst. L 102, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litevská republika) dne 4. května 2010 — F-Tex SIA v. Lietuvos-Anglijos UAB „JadecLOUD-Vilma“

(Věc C-213/10)

(2010/C 195/12)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: F-Tex SIA

Žalovaná: Lietuvos-Anglijos UAB „JadecLOUD-Vilma“

Předběžné otázky

- 1) Je nutno s ohledem na rozsudky Soudního dvora ve věcech Gourdain a Seagon vykládat čl. 3 odst. 1 nařízení č. 1346/2000 (¹) a čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení č. 44/2001 (²) v tom smyslu, že:

a) vnitrostátní soud, u něhož probíhá úpadekové řízení, je výlučně příslušný k rozhodnutí o věřitelské odpůrčí žalobě, která přímo vyplývá z úpadekového řízení nebo s takovým řízením úzce souvisí, a výjimky z takové soudní příslušnosti mohou vyplývat pouze z jiných ustanovení nařízení č. 1346/2000;

b) věřitelskou odpůrčí žalobu podanou jediným věřitelem společnosti, vůči níž bylo zahájeno úpadekové řízení v jednom členském státě, pokud tato žaloba:

— je podána v jiném členském státě,

— je založena na právu uplatnit pohledávku, která byla tomuto věřiteli postoupena správcem podstaty na základě dohody, jež tímto způsobem omezuje rozsah nároků správce podstaty v prvním členském státě, a

— není spojena s nebezpečím pro další možné věřitele,

je třeba kvalifikovat jako občanskou a obchodní věc podle čl. 1 odst. 1 nařízení č. 44/2001?

2) Je nutno právo žalobce na soudní ochranu, které uznává Soudní dvůr jako obecnou zásadu práva Evropské unie a které je zaručeno článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie, chápat a vykládat v tom smyslu, že:

a) oba vnitrostátní soudy, jež jsou příslušné k rozhodnutí o věřitelské odpůrčí žalobě (v závislosti na tom, zda souvisí s úpadekovým řízením, či nikoli) buď na základě čl. 3 odst. 1 nařízení č. 1346/2000 nebo na základě čl. 2 odst. 1 nařízení č. 44/2001, nemohou odmítnout svou příslušnost;

b) pokud soud jednoho členského státu odmítl rozhodnout o věřitelské odpůrčí žalobě proto, že je nepřislušný, je soud jiného členského státu, který má v úmyslu chránit právo žalobce na zákonného soudce, oprávněn konstatovat z vlastního podnětu svou příslušnost, ačkoli podle ustanovení práva Evropské unie, jež se týkají určení mezinárodní soudní příslušnosti, k takovému konstataování oprávněn není?

(¹) Nařízení Rady (ES) č. 1346/2000 ze dne 29. května 2000 o úpadekovém řízení.

(²) Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. května 2010 Bentem Hansenem proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu) vydanému dne 24. března 2010 ve věci T-6/09, Bent Hansen v. Evropská komise

(Věc C-217/10 P)

(2010/C 195/13)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Bent Hansen (zástupce: I. Anderson, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

— Zrušit v plném rozsahu usnesení Tribunálu ze dne 24. března 2010, kterým se odmítá žaloba účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek jako zjevně nepřipustná a ukládá se mu náhrada nákladů řízení.

— Rozhodnout o kasačním opravném prostředku uvedeného účastníka řízení a uložit Komisi, aby:

a) účastníku řízení podávajícímu kasační opravný prostředek zaplatila náhradu škody ve výši 800 000 eur nebo ve výši, kterou bude Soudní dvůr považovat za spravedlivou a přiměřenou, za minulou, přítomnou a budoucí bolest, jinou nehmotnou újmu a snížení kvality života v důsledku vážné újmy na jeho zdraví způsobené tím, že Komise v případě zvláštních zásahových týmů v Thule svévolně a protiprávně odmítla prosadit provedení ustanovení směrnice 96/26 (¹) o preventivním lékařském monitorování pro případ onemocnění v důsledku ozáření.

b) účastníku řízení podávajícímu kasační opravný prostředek, nebo zdravotnickým zařízením, v nichž podstupuje léčbu, nebo jeho poskytovatelům péče zaplatila budoucí náklady na léčbu a léčiva za účelem zmírnění nebo léčení jeho zhoršeného zdravotního stavu zmíněného výše v písmeni a), k nimž nemá přístup v rámci sociálního systému zdravotní péče svého členského státu.

c) nahradila přiměřené náklady řízení a výdaje vynaložené účastníkem řízení podávajícím kasační opravný prostředek v řízení před Tribunálem, jakož i v rámci tohoto řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1) Tribunál se dopustil pochybení, když žalobu účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek ve věci týkající se mimosmluvní odpovědnosti odmítl jako nepřipustnou, jelikož zkreslil jak povahu návrhových žádání uvedeného účastníka řízení, tak jeho žalobní důvody. V důsledku tohoto zkreslení Tribunál neposuzoval protiprávnost v souvislosti se svévolnými a falešnými záminkami Komise, proč odmítla jednat; tato nečinnost podkopala jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků v případech radiačních nehod způsobených vojenským využitím jaderné energie.

2) Nepoužití právních zásad společných členským státům. Tribunál neposoudil protiprávnost nedostatku obezřetnosti, řádné péče a řádné správy ze strany Komise z hlediska právních zásad společných právním řádům členských států v oblasti odpovědnosti správních orgánů za škodu způsobenou jednotlivcům, jak vyžaduje článek 188 Smlouvy o ESAE.

3) Nesprávné využití zvláštní pravomoci Komise v oblasti výjimek z práva hospodářské soutěže ve vztahu k přípustnosti výtky týkající se zdravotních standardů. Tribunál se dále dopustil pochybení, když „vojenskou“ výjimku ze systému ochrany zdraví podle směrnice, kterou Komise povolila v případě radiační nehody u Thule, hodnotil ve světle široké a zvláštní diskreční pravomoci, kterou Komise disponuje v rámci určování politiky hospodářské soutěže EU prostřednictvím výjimek pro protiprávní obchodní dohody spadajících do jejího uvážení. Tribunál tak nezohlednil svá rozhodnutí týkající se přípustnosti v jiných oblastech práva EU, v nichž Komise nedisponuje takovou zvláštní diskreční pravomocí a v nichž tvrzení o nečinnosti Komise v minulosti nevedla k prohlášení návrhového žádání za zjevně nepřipustné.

Tribunál přehlédl okolnost, že Komise nemá zvláštní a neomezenou diskreční pravomoc k prosazování jednotných bezpečnostních standardů pro ochranu zdraví, jelikož Smlouva o ESAE úzce vymezuje její pravomoc k povolování výjimek a stanoví zvláštní mechanismy, v jejichž rámci se mohou jednotlivci bránit proti nečinnosti Komise jako správního orgánu v oblastech, v nichž jim byla poskytnuta ochrana. To zahrnuje i situace, v nichž bylo jednání odmítnuto vůči jiné osobě.

4) Neprovedení přezkumu, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v rozporu se stanoveným cílem Smlouvy o ESAE spočívajícím v ochraně zdraví obyvatelstva a pracovníků.

Tribunál se rovněž dopustil pochybení, jelikož nepřezkoumal otázku, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v

rozporu s cíli Smlouvy o ESAE vypracovávat jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků před dlouhodobými účinky ionizujícího záření a dbát na jejich dodržování. Tribunál tak nezohlednil povinnost Komise kogentně stanovenou ve Smlouvě o ESAE dbát na řádné uplatňování Smlouvy, včetně v ní stanovené zásady prevence.

(¹) Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 291).

Kasační opravný prostředek podaný dne 7. května 2010 společností Artegoda GmbH proti rozsudku Tribunálu (šestého senátu) vydanému dne 3. března 2010 ve věci T-429/05, Artegoda GmbH v. Evropská komise, další účastnice řízení: Spolková republika Německo

(Věc C-221/10 P)

(2010/C 195/14)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Artegoda GmbH (zástupci: U. Reese a A. Meyer-Sandrock, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise, Spolková republika Německo

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— zrušit rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 3. března 2010 ve věci T-429/05;

— uložit žalované, aby žalobkyni zaplatila částku ve výši 1 430 821,36 eur a úroky ve výši paušální sazby 8 %, a to pro období ode dne vynesení rozsudku až do úplného zaplacení; podpůrně vrátit spor, pokud jde o stanovení výše nároku, Tribunálu Evropské unie;

— určit, že žalovaná má povinnost nahradit žalobkyni všechny škody, které jí ještě v souvislosti se zrušením registrace vzniknou, které budou nutné k opětovnému získání původního postavení léčivého přípravku Tenuate Retard na trhu;

— uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Tribunál Evropské unie rozsudkem ze dne 3. března 2010 zamítl žalobu účastnice řízení podávající opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) na náhradu škody z titulu protiprávního odnětí registrace humánního léčivého přípravku. Žaloba byla zamítnuta z důvodu neexistence dostatečně závažného porušení práva Společenství na straně Komise a z důvodu, že porušení kompetenčních pravidel nemůže vést ke vzniku odpovědnosti, protože taková pravidla nemají za cíl ochranu hospodářských zájmů podniků. Tribunál též rozhodl, že relevantní právní úprava uvedená v článku 11 směrnice 65/65 je nepřesná. V tomto ohledu neexistuje precedent pro situaci, ke které došlo, což může logicky vysvětlit právní omyl, kterého se dopustila Komise. Navíc bylo nutné vzít v úvahu složitost přezkumu lékařských posudků. V souhrnu byly skutkové a právní okolnosti, které měly být posouzeny, natolik složité, že nebylo možné považovat porušení článku 11 směrnice 65/65 za dostatečně závažné.

Ve svém kasačním opravném prostředku navrhovatelka tvrdí, že kompetenční pravidla, která omezují pravomoc, jež mají evropské orgány pro odnětí existujícího právního postavení, jsou určena k ochraně práv občanů a podniků. Podle navrhovatelky musí být porušení kompetenčních pravidel vzato v úvahu při posouzení otázky, zda došlo k dostatečně závažnému porušení.

Krom toho je třeba vzít v úvahu, že Komise při přijímání rozhodnutí nedisponuje žádným prostorem pro uvážení. Komise dále nepřijala pouze abstraktní pravidlo, ale vědomě navrhovatelce prostřednictvím správního postupu odňala existující právní postavení. Škoda, kterou navrhovatelka utrpěla, není pouhým nepřímým důsledkem abstraktního pravidla, ale představuje samotný účel a obsah správního opatření. Podle navrhovatelky tak Komise byla povinna pečlivě zkoumat, zda existoval dostatečný základ pro odnětí registrace.

Tomu nebrání ani přednost ochrany zdraví a obzvláštní význam zásady prevence. Navrhovatelka uznává, že uvedené zásady mohou odůvodnit přijetí a provedení znevýhodňujícího opatření vůči podnikům a to i tehdy, jsou-li skutkové okolnosti neurčitě. Tvrdí však, že pro obnovení rovnováhy v právním státu a k ochraně zásady proporcionality musí být sekundárním právem stanovena možnost přiměřeného odškodnění.

Nelze namítat nic proti tomu, že vyloučení ochrany v sekundárním právu je nezbytné pro to, aby mohla být efektivním způsobem prosazována zásada prevence. Za okolností projed-

návané věci totiž Komise nemá rozhodovací prostor. Za takových okolností neexistuje nebezpečí, že by uplatňování zásady prevence mohlo být bráněno možnými následky odpovědnosti za škodu.

Nepřesnosti úpravy článku 11 směrnice 65/65 se rovněž nelze domáhat ani pro zamítnutí nároku na náhradu škody. Případná nepřesnost totiž nemůže být podle navrhovatelky k tíži dotčeného podniku, nýbrž Společenství. Společenství se nemůže, při odmítání nároků na náhradu škody, bránit tím, že v rozporu se svými povinnostmi nepřijalo jasná a jednoznačná pravidla.

Neexistence precedentu nemůže mít za účinek ani zbavení odpovědnosti. Orgánům Společenství ve věcech náhrady škody nesvědčí privilegium v podobě „práva na první omyl“. Tribunál již přitom konstatoval, že rozhodnutí Komise je formálně i věcně protiprávní. Tudíž v době, kdy bylo rozhodnutí Komise prováděno, již precedent existoval.

Pokud jde o složitost skutkové a právní situace, ta sama o sobě nepostačuje k tomu, aby bylo vyloučeno dostatečně závažné porušení. To platí v každém případě u opatření čistě správní povahy, bez jakéhokoli prostoru pro uvážení nebo posouzení, která cíleně zasahují do existujícího právního postavení a působí významnou majetkovou újmu, a to přímo a předvídatelně.

Orgány příslušné pro otázky farmaceutického práva mají potřebné odborné a právní znalosti. Pouhá průměrná složitost, která je inherentní sporům týkajícím se bezpečnosti a účinnosti léčivých přípravků, v důsledku toho nepostačuje k tomu, aby bylo vyloučeno dostatečně závažné porušení.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 7. května 2010
Brigit Lind proti usnesení Tribunálu (čtvrtého senátu)
vydanému dne 24. března 2010 ve věci T-5/09, Brigit
Lind v. Evropská komise**

(Věc C-222/10 P)

(2010/C 195/15)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Brigit Lind
(zástupce: I. Anderson, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

— Zrušit v plném rozsahu usnesení Tribunálu ze dne 24. března 2010, kterým se odmítá žaloba účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek jako zjevně nepřipustná a ukládá se jí náhrada nákladů řízení.

— Rozhodnout o kasačním opravném prostředku uvedené účastnice řízení a uložit Komisi, aby:

a) účastnici řízení podávající kasační opravný prostředek zaplatila náhradu škody ve výši 50 000 eur nebo ve výši, kterou bude Soudní dvůr považovat za spravedlivou a přiměřenou, za její šok a bolest nad utrpením a smrtí jejího bratra způsobených tím, že Komise v případě zvláštních zásahových týmů v Thule svévolně a protiprávně odmítla prosadit provedení ochrany podle směrnice 96/26 (¹) v oblasti preventivního lékařského monitorování pro případ onemocnění v důsledku dlouhodobého ozáření.

b) pozůstalosti Johna Erlinga Nochena zaplatila:

i) náhradu škody ve výši 250 000 eur nebo ve výši, kterou bude Soudní dvůr považovat za spravedlivou a přiměřenou, za jeho utrpení od roku 2006 do jeho úmrtí v roce 2008 na rakovinu plic způsobené tím, že Komise v případě zvláštních zásahových týmů v Thule svévolně a protiprávně odmítla prosadit provedení ochrany podle směrnice 96/26 v oblasti preventivního lékařského monitorování pro případ onemocnění v důsledku dlouhodobého ozáření.

ii) náklady na pohřeb ve výši 6 000 eur.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

1) Tribunál se dopustil pochybení, když žalobu účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek ve věci týkající se mimosmluvní odpovědnosti odmítl jako nepřipustnou, jelikož zkreslil jak povahu návrhových žádání uvedené účastnice řízení, tak její žalobní důvody. V důsledku tohoto zkreslení Tribunál neposuzoval protiprávnost v souvislosti se svévolnými a falešnými záminkami Komise, proč odmítla jednat; tato nečinnost podkopala jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků v případech radiačních nehod způsobených vojenským využitím jaderné energie.

2) Nepoužití právních zásad společných členským státům. Tribunál neposoudil protiprávnost nedostatku obezřetnosti, řádné péče a řádné správy ze strany Komise z hlediska právních zásad společných právním řádům členských států v oblasti odpovědnosti správních orgánů za škodu způsobenou jednotlivcům, jak vyžaduje článek 188 Smlouvy o ESAE.

3) Nesprávné využití zvláštní pravomoci Komise v oblasti výjimek z práva hospodářské soutěže ve vztahu k přípustnosti výtky týkající se zdravotních standardů. Tribunál se dále dopustil pochybení, když „vojenskou“ výjimku ze systému ochrany zdraví podle směrnice, kterou Komise povolila v případě radiační nehody u Thule, hodnotil ve světle široké a zvláštní diskreční pravomoci, kterou Komise disponuje v rámci určování politiky hospodářské soutěže EU prostřednictvím výjimek pro protiprávní obchodní dohody spadající do jejího uvážení. Tribunál tak nezohlednil svá rozhodnutí týkající se přípustnosti v jiných oblastech práva EU, v nichž Komise nedisponuje takovou zvláštní diskreční pravomocí a v nichž tvrzení o nečinnosti Komise v minulosti nevedla k prohlášení návrhového žádání za zjevně nepřipustné.

Tribunál přehlédl okolnost, že Komise nemá zvláštní a neomezenou diskreční pravomoc k prosazování jednotných bezpečnostních standardů pro ochranu zdraví, jelikož Smlouva o ESAE úzce vymezuje její pravomoc k povolování výjimek a stanoví zvláštní mechanismy, v jejichž rámci se mohou jednotlivci bránit proti nečinnosti Komise jako správního orgánu v oblastech, v nichž jim byla poskytnuta ochrana. To zahrnuje i situace, v nichž bylo jednání odmítnuto vůči jiné osobě.

4) Neprovedení přezkumu, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v rozporu se stanoveným cílem Smlouvy o ESAE spočívajícím v ochraně zdraví obyvatelstva a pracovníků.

Tribunál se rovněž dopustil pochybení, jelikož nepřezkoumal otázku, zda odmítnutí Komise jednat nebylo v rozporu s cíli Smlouvy o ESAE vypracovávat jednotné bezpečnostní standardy pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků před dlouhodobými účinky ionizujícího záření a dbát na jejich dodržování. Tribunál tak nezohlednil povinnost Komise kogentně stanovenou ve Smlouvě o ESAE dbát na řádné uplatňování Smlouvy, včetně v ní stanovené zásady prevence.

5) Neprovedení přezkumu, zda odmítnutí Komise nebylo v rozporu s nadřazeným právem.

S ohledem na začlenění Evropské úmluvy na ochranu lidských práv a základních svobod do judikatury soudů EU se Tribunál dopustil pochybení, když nepřezkoumal, zda odmítnutí Komise prosadit ustanovení směrnice 96/29 o lékařském monitorování bylo v rozporu s článkem 2 uvedené Úmluvy, jelikož tak Komise vědomě vystavila život bratra účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek riziku nekontrolovaného a nemonitorovaného vývoje takových rakovinových onemocnění v důsledku dlouhodobého ozáření, jako je rakovina, jíž podlehl.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření (Úř. věst. L 159, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 291).

Žaloba podaná dne 7. května 2010 — Evropská komise v. Rakouská republika

(Věc C-223/10)

(2010/C 195/16)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: M. Adam a I. Hadjiyiannis, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Rakouská republika tím, že nepřijala všechny právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2008/74/ES ze dne 18. července 2008, kterou se s ohledem na schvalování typu motorových vozidel z hlediska emisí z lehkých osobních vozidel a užitkových vozidel (Euro 5 a Euro 6) a z hlediska přístupu k informacím o opravách a údržbě vozidla mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/55/ES a směrnice 2005/78/ES ⁽¹⁾, nebo v každém případě tím, že Komisi o uvedených předpisech v plném rozsahu neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.

— uložit Rakouské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2008/74 uplynula dne 2. ledna 2009.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 192, s. 51.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal Cível da Comarca do Porto (Portugalsko) dne 10. května 2010 — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira v. Companhia de Seguros Tranquilidade SA

(Věc C-229/10)

(2010/C 195/17)

Jednací jazyk: portugalsština

Předkládající soud

Tribunal Cível da Comarca do Porto

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira

Žalovaná: Companhia de Seguros Tranquilidade SA

Předběžné otázky

- 1) Je výklad článku 505 [portugalského] Código Civil, který vylučuje odpovědnost za provoz motorových vozidel u nehod, za které nese jedinou a výlučnou odpovědnost chodec, v souladu s evropskými směrnicemi [72/166/EHS ⁽¹⁾, 84/5/EHS ⁽²⁾, 90/232/EHS ⁽³⁾, 2000/26/ES ⁽⁴⁾ a 2005/14/ES ⁽⁵⁾] a zejména s článkem 1a směrnice 90/232/EHS o povinném pojištění motorových vozidel?
- 2) Je výklad článku 570 téhož Código Civil, který umožňuje omezit nebo snížit náhradu škody v závislosti na míře zavinění obou účastníků v případech, kdy poškozený svým zaviněním přispěl ke vzniku nebo zvýšení škody, v souladu s týmiž směrnicemi?

3) V případě kladné odpovědi, brání tyto směrnice výkladu, který umožňuje omezit nebo snížit náhradu škody s ohledem na zavinění chodce na jedné straně a na riziko spojené s provozem vozidla na druhé straně na vzniku nehody?

- (¹) Směrnice Rady 72/166/EHS ze dne 24. dubna 1972 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a kontroly povinnosti uzavřít pro případ takové odpovědnosti pojištění (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 10).
- (²) Druhá Směrnice Rady 84/5/EHS ze dne 30. prosince 1983 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 8, s. 17; Zvl. vyd. 06/07, s. 3).
- (³) Třetí směrnice Rady 90/232/EHS ze dne 14. května 1990 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 129, s. 33; Zvl. vyd. 06/01, s. 249).
- (⁴) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES ze dne 16. května 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel a o změně směrnic Rady 73/239/EHS a 88/357/EHS (Čtvrtá směrnice o pojištění motorových vozidel) (Úř. věst. L 181, s. 65; Zvl. vyd. 06/03, s. 332).
- (⁵) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/14/ES ze dne 11. května 2005, kterou se mění směrnice Rady 72/166/EHS, 84/5/EHS, 88/357/EHS a 90/232/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/26/ES o pojištění občanskoprávní odpovědnosti z provozu motorových vozidel (Úř. věst. L 149, s. 14).

Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Evropská komise v. Nizozemské království

(Věc C-233/10)

(2010/C 195/18)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Nijenhuis a H. te Winkel, zmocněnci)

Žalované: Nizozemské království

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Nizozemské království tím, že nepřijalo všechny správní a právní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2007/44/ES ze dne 5. září 2007, kterou se mění směrnice Rady 92/49/EHS a směrnice 2002/83/ES, 2004/39/ES, 2005/68/ES a 2006/48/ES, pokud jde o procesní pravidla a hodnotící kritéria pro obezřetnostní posuzování nabývání a zvyšování

účasti ve finančním sektoru (¹) nebo v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomilo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 7 této směrnice.

— uložit Nizozemskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice do vnitrostátního práva uplynula dne 20. března 2009.

(¹) Úř. věst. L 247, s. 1.

Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Evropská komise v. Lucemburské velkovévodství

(Věc C-246/10)

(2010/C 195/19)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: V. Peere a G. Zavvos, zmocněnci)

Žalované: Lucemburské velkovévodství

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Lucemburské velkovévodství tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (¹) a v každém případě tím, že o nich Komisi neuvědomilo, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;

— uložit Lucemburskému velkovévodství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta pro provedení směrnice 2006/42/ES uplynula dne 29. června 2008. Ke dni podání této žaloby přitom žalované dosud nepřijalo veškerá opatření nezbytná k provedení této směrnice nebo o nich v každém případě neuvědomilo Komisi.

(¹) Úř. věst. L 157, s. 24.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 20. května 2010
KEK Diavlos proti rozsudku Tribunálu (samosoudce)
vydanému dne 18. března 2010 ve věci T-190/07, KEK
Diavlos v. Evropská komise**

(Věc C-251/10 P)

(2010/C 195/20)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: KEK Diavlos
(zástupce: D. Chatzimichalis)

Další účastnice řízení: Evropská komise

**Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační
opravný prostředek**

— vyhovět tomuto kasačnímu opravnému prostředku v
souladu s návrhovými žádáními v něm formulovanými;

— zrušit z důvodů uvedených v kasačním opravném
prostředku napadený rozsudek Tribunálu (samosoudce) ze
dne 18. března 2010 ve věci T-190/07, a vyhovět tak
žalobě podané v prvním stupni touto společností proti
rozhodnutí Komise K(2006) 465 v konečném znění ze
dne 23. února 2006 v souladu s návrhovými žádáními v
ní formulovanými a zrušit toto rozhodnutí a jakýkoliv jiný
související akt nebo rozhodnutí Komise;

— uložit Evropské komisi, odpůrkyni, náhradu nákladů řízení a
honorářů advokáta navrhovatelky v prvním a druhém stupni
řízení.

**Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argu-
menty**

Svým kasačním opravným prostředkem ze dne 20. května 2010
společnost KEK Diavlos napadá rozsudek Tribunálu (samo-
soudce) ze dne 18. března 2010 ve věci T-190/07 a domáhá
se jeho zrušení, aby bylo vyhověno její žalobě proti rozhodnutí
Komise K(2006) 465 v konečném znění ze dne 23. února 2006
v souladu s návrhovými žádáními v ní formulovanými a aby
bylo zrušeno toto rozhodnutí, jakož i jakýkoliv jiný související
akt nebo rozhodnutí Komise.

Tento kasační opravný prostředek proti výše citovanému
rozsudku vychází ze třech důvodů kasačního opravného
prostředku, které mohou být shrnuty takto:

První důvod kasačního opravného prostředku: napadený
rozsudek na základě nesprávného a nedostatečného odůvodnění
zamítl v plném rozsahu žalobu této společnosti a veškerou
argumentaci, kterou tato žaloba obsahuje, zatímco jí měl
vyhovět v plném rozsahu nebo případně částečně. Konkrétně
napadený rozsudek nebere vůbec v úvahu argument, jenž je
klíčovým pro výsledek sporu, že tato společnost splnila svou
smluvní povinnost obstarat vytisknutí informační publikace v
1 000 výtiscích (pro každý jazyk) obsahující všechny nezbytné
informace pro přípravu škol na zavedení eura publikováním
specifické informační brožury s velkým počtem stran (přílohy
8, 9 a 10). Napadený rozsudek je tudíž stížen nedostatkem
odůvodnění co se týče posouzení informačních brožur publiko-
vaných žalobkyní v souladu s jejími smluvními povinnostmi.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku: napadený
rozsudek je stížen vadou z důvodu porušení zákona, a zejména
článku 48 jednacího řádu, jelikož zamítl předložení dodateč-
ných důkazů žalobkyní, a především odmítl poskytnout lhůtu,
o kterou požádala na jednání za účelem předložení určitých
dokumentů týkajících se údajných „nesrovnalostí“ shledaných
Komisí, a zejména data, kdy byly dotčené výdaje zapsány do
účetních knih, aby mohly být považovány za „přípustné“ podle
smlouvy a její přílohy II.

Třetí důvod kasačního opravného prostředku: napadený
rozsudek vydaný Tribunálem (samosoudce) dne 18. března
2010 neprávem uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení
Komise, jelikož Tribunál měl podle čl. 87 odst. 3 jednacího
řádu rozdělit náklady mezi účastníky řízení, nebo měl vzhledem
k okolnostem uložit žalobkyni, jakožto účastnici řízení, která
neměla úspěch ve věci, náhradu pouze části nákladů řízení
Komise.

**Žaloba podaná dne 19. května 2010 — Evropská komise v.
Slovenská republika**

(Věc C-253/10)

(2010/C 195/21)

Jednací jazyk: slovenština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: A. Tokár a A. Marghelis,
zmocněnci)

Žalovaná: Slovenská republika

Návrhová žádání žalobkyně

— určit, že Slovenská republika tím, že nepřijala vnitrostátní strategii za účelem provádění omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládku, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů;

— uložit Slovenské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Podle čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 1999/31/ES „[č]lenské státy stanoví vnitrostátní strategii za účelem provádění omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládku nejpozději dva roky po dni stanoveném v čl. 18 odst. 1 a oznámí tuto strategii Komisi“. Článek 18 odst. 1 stanoví, že „[č]lenské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do dvou let od vstupu této směrnice v platnost“. Podle svého článku 19 vstoupila tato směrnice v platnost dnem 16. července 1999. Proto bylo nutno dosáhnout souladu s touto směrnicí do 16. července 2001 a do 16. července 2003 splnit povinnost vypracovat vnitrostátní strategii, jak je vyžadována v čl. 5 odst. 1.

Vzhledem k tomu, že článek 54 Aktu o podmínkách přistoupení nestanovil jinou lhůtu pro nové členské státy, Slovenská republika byla podle čl. 5 odst. 1 směrnice povinna vypracovat vnitrostátní strategii za účelem provádění omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládku nejpozději dva roky po dni svého přistoupení, tj. do 1. května 2004. Slovenská republika dodnes takovouto strategii neoznámila Komisi.

Komise má tudíž za to, že Slovenská republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 5 odst. 1 směrnice Rady 1999/31/ES ze dne 26. dubna 1999 o skládkách odpadů.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Regeringsrätten (Švédsko) dne 25. května 2010 — Försäkringskassan v. Elisabeth Bergström

(Věc C-257/10)

(2010/C 195/22)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Regeringsrätten

Účastníci původního řízení

Žalobce: Försäkringskassan

Žalovaná: Elisabeth Bergström

Předběžné otázky

- 1) Může být podle práva Unie, zejména Dohody o volném pohybu osob se Švýcarskem a článku 72 nařízení č. 1408/71, odpracovaná doba pro účely rodinné dávky ve formě dávky na péči o dítě závislé na příjmu dosažena zcela prostřednictvím zaměstnání a pojištění ve Švýcarsku?
- 2) Je třeba podle práva Unie, zejména Dohody o volném pohybu osob se Švýcarskem a čl. 3 odst. 1 a článku 72 nařízení č. 1408/71, při stanovování nároku na rodinnou dávku ve formě dávky na péči o dítě závislé na příjmu považovat příjem získaný ve Švýcarsku za příjem získaný v tuzemsku?

Usnesení předsedy čtvrtého senátu Soudního dvora ze dne 22. dubna 2010 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof — Německo) — Prof. Dr. Claus Scholl v. Stadtwerke Aachen AG

(Věc C-146/09) ⁽¹⁾

(2010/C 195/23)

Jednací jazyk: němčina

Předseda čtvrtého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 153, 4.7.2009.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 6. dubna 2010
— Evropská komise v. Belgické království

(Věc C-491/09) ⁽¹⁾

(2010/C 195/24)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 30.1.2010.

Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 21. dubna 2010
— BCS SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu
(ochranné známky a vzory), Deere & Company, Deere & Company

(Věc C-553/09 P) ⁽¹⁾

(2010/C 195/25)

Jednací jazyk: angličtina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 51, 27.02.2010.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 2. června 2010 — Procaps v. OHIM — Biofarma (PROCAPS)

(Věc T-35/09) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství PROCAPS — Starší slovní národní ochranná známka a starší slovní mezinárodní ochranná známka PROCAPTAN — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Podobnost označení — Podobnost výrobků a služeb — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 (nyní čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2010/C 195/26)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Procaps, SA (Barranquilla, Kolumbie) (zástupce: M. Vidal-Quadras Trias de Bes, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: Ó. Mondéjar Ortuño, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Biofarma SAS (Neuilly-sur-Seine, Francie) (zástupci: A. Ruiz López a V. Gil Vega, advokáti)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 24. listopadu 2008 (věc R 867/2007-4) týkající címu se námitkového řízení mezi společnostmi Biofarma SAS a Procaps, SA

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Procaps, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 69, 21.3.2009.

Usnesení Tribunálu ze dne 5. května 2010 — CBI a ABISP v. Komise

(Věci T-128/08 a T-241/08) ⁽¹⁾

(„Státní podpory — Dotace poskytnuté veřejným nemocnicím belgickými orgány — Služba obecného hospodářského zájmu — Stížnost — Údajné rozhodnutí o odkladu stížnosti — Následné přijetí rozhodnutí prohlašujícího podporu za slučitelnou se společným trhem — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2010/C 195/27)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Coordination bruxelloise d'institutions sociales et de santé (CBI) (Brusel, Belgie); a Association bruxelloise des institutions de soins privées (ABISP) (Brusel) (zástupci: D. Waelbroeck, advokát, a D. Slater, solicitor)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Giolito, J. P. Keppenne a B. Stromsky, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení údajného rozhodnutí Komise, vyplývajícího z jejích dopisů ze dne 10. ledna a 10. dubna 2008, nezahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 ES a odložit stížnost žalobců týkající se údajného poskytnutí státních podpor belgickými orgány v rámci financování veřejných nemocnic sítě IRIS (Interhospitalière régionale des infrastructures de soins) v kraji Bruxelles-Capitale (Belgie).

Výrok

- 1) Věci T-128/08 a T-241/08 se spojují za účelem usnesení.
- 2) Již není důvodné o žalobách rozhodovat.
- 3) Není třeba rozhodnout o návrzích na přistoupení vedlejšího účastníka předložených obcí Saint-Gilles (Belgie), obcí Etterbeek (Belgie), obcí Ixelles (Belgie), obcí Anderlecht (Belgie), krajem Bruxelles-Capitale (Belgie), městem Brusel (Belgie), jakož i Finskou republikou.
- 4) Evropské Komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 142, 7.6.2008.

Usnesení Tribunálu ze dne 21. května 2010 — ICO Services v. Parlament a Rada(Věc T-441/08) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Rozhodnutí č. 626/2008/ES — Společný rámec pro výběr a povolování provozovatelů družicových pohyblivých soustav — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“)

(2010/C 195/28)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: ICO Services Ltd (Slough, Berkshire, Spojené království) (zástupce: S. Tupper, solicitor)

Žalovaní: Evropský parlament (zástupci: J. Rodrigues a R. Kaškina, zmocněnci) a Rada Evropské unie (zástupci: G. Kimberley a F. Florindo Gijón, zmocněnci)

Vedlejší účastnice řízení podporující žalované: Evropská komise (zástupci: M. Wilderspin a A. Nijenhuis, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 626/2008/ES ze dne 30. června 2008 o výběru a povolování soustav poskytujících družicové pohyblivé služby (MSS) (Úř. věst. L 172, s. 15)

Výrok

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) ICO Services Ltd ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů řízení vynaložených Evropským parlamentem a Radou Evropské unie.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 6, 10.1.2009.

Usnesení Tribunálu ze dne 17. května 2010 — Volkswagen v. OHIM — Deutsche BP (SunGasoline)(Věc T-502/08) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2010/C 195/29)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Volkswagen AG (Wolfsburg, Německo) (zástupci: H. P. Schrammek, C. S. Drzymalla a S. Risthaus, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) (zástupce: S. Schäffner, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Deutsche BP AG (Gelsenkirchen, Německo)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 19. září 2008 (věc R 513/2007-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi společností Deutsche BP AG a společností Volkswagen AG

Výrok

- 1) O žalobě již není třeba rozhodovat.
- 2) Žalobkyně a žalovaný ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 44, 21.2.2009.

Usnesení Tribunálu ze dne 18. května 2010 — Abertis Infraestructuras v. Komise(Věc T-200/09) ⁽¹⁾

(„Žaloba na neplatnost — Spojování podniků — Rozhodnutí o ukončení řízení zahájeného na základě čl. 21 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 — Lhůta pro podání žaloby — Východisko — Nepřípustnost“)

(2010/C 195/30)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Abertis Infraestructuras, SA (Barcelona, Španělsko) (zástupci: M. Roca Junyent a P. Callol García, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: V. Di Bucci a É. Gippini Fournier, zmocněnci)

Komisi uloženo zaplatit žalobci finanční částku v případě, že by Komise tuto legitimitu uznala.

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 13. srpna 2008 o ukončení řízení zahájeného na základě čl. 21 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. L 24, s. 1; Zvl. vyd. 08/03, s. 40) v rozsahu, v němž se týká spojení mezi žalobkyní a společností Autostrade SpA (věc COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade).

Výrok

- 1) *Žaloba se odmítá jako nepřipustná.*
- 2) *Společnosti Abertis Infraestructuras, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.*

(¹) Úř. věst. C 167, 18.7.2009.

Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 26. května 2010 — Noko Ngele v. Komise

(Věc T-15/10 R)

(„Předběžné opatření — Návrh na vydání předběžných opatření — Formální náležitosti — Nepřípustnost“)

(2010/C 195/31)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Mariyus Noko Ngele (Brusel, Belgie) (zástupce: F. Sabakunzi, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupce: A. Bordes, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh v podstatě směřuje k tomu, aby byla činnost Střediska pro rozvoj podnikání (CDE) v Belgii prohlášena za protiprávní, aby bylo Komisi a jejím zaměstnancům zakázáno vstupovat do finančních vztahů s CDE nebo uznat legitimitu CDE a aby bylo

Výrok

- 1) *Návrh na vydání předběžného opatření se zamítá.*
- 2) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

Žaloba podaná dne 28. dubna 2010 — Maďarsko v. Komise

(Věc T-194/10)

(2010/C 195/32)

Jednací jazyk: maďarština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Maďarská republika (zástupci: J. Fazekas, M. Fehér, K. Szíjjártó, zmocněnci)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání žalobkyně

— Zrušit zápis provedený Komisí do databáze E-Bacchus chráněného označení původu „Vinohradnícka oblast Tokaj“ nahrazující starší slovenské chráněné označení původu „Tokajská vinohradnícka oblast“.

— Uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně napadá zápis slovenského chráněného označení původu „Vinohradnícka oblast Tokaj“ do elektronického registru zeměpisných označení a chráněných označení původu vín (dále jen „registr E-Bacchus“) provedený Komisí na základě nařízení (ES) č. 1234/2007 (¹).

Jako první žalobní důvod žalobkyně uplatňuje, že změnou zápisu Komise porušila relevantní ustanovení nařízení č. 1234/2007 a nařízení (ES) č. 607/2009 (²), neboť sporná změna původního zápisu do registru E-Bacchus v souladu s novou právní úpravou poskytuje automatickou ochranu označení, které nelze považovat za „stávající chráněné“ názvy vín ve smyslu článku 118 s nařízením č. 1234/2007.

V tomto ohledu má žalobkyně za to, že ke dni 1. srpna 2009, datu vstupu v platnost nové právní úpravy Unie týkající se trhu s vínem, bylo označením požívajícím ochranu Společenství označení „Tokajská/Tokajské/Tokajský vinohradnícka oblast“, jak je zjevné zejména ze seznamu stolních vín označených zeměpisným označením ⁽³⁾ a ze seznamu jakostních vín ⁽⁴⁾.

- ⁽³⁾ Seznam zeměpisných jednotek menších než členský stát podle čl. 51 odst. 1 nařízení [Rady] (ES) č. 1493/1999 [ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem (Úř. věst. L 179, s. 1)] (stolní vína se zeměpisným označením) (seznam zveřejněný v Úř. věst. 2009, C 187, s. 67).
- ⁽⁴⁾ Seznam jakostních vín stanovených pěstitelských oblastí (zveřejněný v Úř. věst. C 187, s. 1).

Žalobkyně rovněž tvrdí, že přezkum slovenské právní úpravy vede k témuž závěru s ohledem na to, že dne 30. června 2009 byl přijat nový slovenský zákon o víně, který přebírá označení „Tokajská vinohradnícka oblast“. Krom toho ačkoli se použitelná nařízení mají vykládat v tom smyslu, že datum vstupu v platnost vnitrostátní právní úpravy (1. září 2009) je rovněž relevantní pro posouzení stávající ochrany, v tomto případě se musí uplatnit obdobně čl. 73 odst. 2 nařízení č. 607/2009, a proto je také v tomto případě třeba za chráněné a stávající ve smyslu článku 118s nařízení č. 1234/2007 považovat označení stanovené v novém zákoně.

Ve druhém žalobním důvodu žalobkyně tvrdí, že Komise při vedení a správě registru E-Bacchus, a konkrétně sporným zápisem v projednávané věci, porušila základní zásadu řádné správy, základní zásadu loajální spolupráce a základní zásadu právní jistoty uznané v právu Unie.

V tomto ohledu má žalobkyně za to, že s ohledem na zásadu řádné správy a zejména s ohledem na význam uvedeného registru je povinností Komise zajistit, aby registr obsahoval správné, spolehlivé a přesné údaje. Konkrétně musí Komise ve vztahu k okamžiku vstupu v platnost nové právní úpravy týkající se trhu s vínem určit, které vnitrostátní předpisy jsou použitelné a která označení mají být považována za chráněná a stávající na základě uvedených předpisů. A jednak má žalobkyně za to, že Komise porušila také zásadu loajální spolupráce, když Maďarské republice nijak neoznámila, ani předem, ani zpětně, změnu zápisů do registru E-Bacchus týkajících se Slovenska, ačkoli měla vědět, že mohou být dotčeny zájmy Maďarska. Nakonec žalobkyně tvrdí, že Komise porušila rovněž zásadu právní jistoty, když organizovala a vedla registr takovým způsobem, že zápisy do registru mohly být kdykoli změněny se zpětným účinkem, aniž by bylo možné určit konkrétní datum změny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) (Úř. věst. L 299, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 607/2009 ze dne 14. července 2009, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 479/2008, pokud jde o chráněná označení původu a zeměpisná označení, tradiční výrazy, označování a obchodní úpravu některých vinařských produktů (Úř. věst. L 193, s. 60).

Žaloba podaná dne 6. května 2010 — Deutsche Telekom v. Komise

(Věc T-207/10)

(2010/C 195/33)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Deutsche Telekom AG (Bonn, Německo) (zástupci: A. Cordewener a J. Schönfeld, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit opravené rozhodnutí Komise K(2009) 8107 v konečném znění ze dne 28. října 2009 (v opraveném znění ze dne 8. prosince 2009) ohledně pravidla týkajícího se ochrany legitimního očekávání stanoveného v čl. 1 odst. 2 a 3 ve prospěch určitých španělských investorů, kteří jsou v tomto článku uvedeni;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně napadá opravené rozhodnutí Komise K(2009) 8107 v konečném znění ze dne 28. října 2009, kterým Komise rozhodla, že režim podpory ve formě daňového ustanovení stanoveného v čl. 12 odst. 5 španělského zákona o korporáční dani (dále jen „TRLIS“) týkající se daňového odpisu finančního goodwillu vzniklého nabytím významného podílu v zahraničních podnicích, byl neslučitelný se společným trhem s ohledem na podpory, které byly poskytnuty příjemcům nabývajícím podíly v rámci Společenství. Rozhodnutí stanoví, které podpory mají být vráceny Španělskému království.

Na podporu své žaloby se žalobkyně zaprvé dovolává toho, že daňové výhody spojené s použitím čl. 12 odst. 5 TRLIS byly

formálně poskytnuty protiprávně, protože Španělské království v rozporu s čl. 88 odst. 3 první větou ES (nyní čl. 108 odst. 3 první věta SFEU) předem neoznámilo dotčený zákon Komisi a konkrétně jej použilo za porušení ustanovení o pozastavení uvedeného v čl. 88 odst. 3 třetí větě ES (nyní čl. 108 odst. 3 třetí věta SFEU). Krom toho musí být čl. 15 odst. 5 TRLIS považován za protiprávní i z věcného hlediska, protože toto ustanovení není slučitelné se společným trhem na základě čl. 87 odst. 1 ES (nyní čl. 107 odst. 1 SFEU) a nemůže být povoleno na základě čl. 87 odst. 2 nebo 3 ES (nyní čl. 107 odst. 2 nebo 3 SFEU).

Zadruhé, pokud jde o důsledky, které je třeba vyvodit z konstatování neslučitelnosti vnitrostátního režimu podpory s právem Společenství, žalobkyně tvrdí, že dotčený členský stát je povinen vybrat tuto podporu od příjemců. V tomto ohledu tvrdí, že tato zcela zásadní zásada byla konkretizována především v čl. 14 odst. 1 první větě nařízení Rady (ES) č. 659/99⁽¹⁾.

Konečně žalobkyně uvádí, že v projednávaném případě není třeba učinit výjimku z vrácení podpory, protože neexistuje legitimní očekávání španělských příjemců. V tomto ohledu mimo jiné tvrdí, že Komise tím, že stanovila výjimku zakládající se na zásadě ochrany legitimního očekávání ve prospěch určitých skupin španělských investorů, nesprávně použila obecné zásady primárního práva, jakož i čl. 14 odst. 1 druhou větu nařízení č. 659/99. Žalobkyně jednak vytýká, že se zásada ochrany legitimního očekávání na příjemce podpor nepoužije, protože Španělské království řádně neoznámilo čl. 12 odst. 5 TRLIS. Krom toho uvádí, že podmínky pro uznání legitimního očekávání příjemců podpor nejsou splněny. Dále podle žalobkyně převažuje zájem Společenství na znovuzavedení řádných tržních podmínek prostřednictvím navrácení poskytnutých podpor nad individuálním zájmem příjemce získat daňovou výhodu pro minulé a budoucí roky.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 659/1999 ze dne 22. března 1999, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku [88] Smlouvy o ES (Úř. věst. L 83, s. 1; Zvl. vyd. 08/01, s. 339).

Žaloba podaná dne 3. května 2010 — Strålfors Aktiebolag v. OHIM (ID SOLUTIONS)

(Věc T-211/10)

(2010/C 195/34)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Strålfors AB (Malmö, Švédsko) (zástupce: M. Nielsen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 25. ledna 2010 ve věci R 1111/2009-2;

— schválit přihlášku ochranné známky Společenství č. 8235202 „ID SOLUTIONS“ pro „etikety a krabice z papíru a kartonu (nesloužící k identifikaci jednotlivců); knihvazačský materiál; lepidla kancelářské a domácí využití; umělecké potřeby; štetce; psací stroje a kancelářské vybavení (s výjimkou nábytku); instruktážní a výukový materiál (s výjimkou přístrojů); plastový obalový materiál (nezařazený do jiných tříd); tiskové typy; tiskařské štočky“ ve třídě 16; a

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „ID SOLUTIONS“ pro výrobky zařazené do třídy 16 — přihláška ochranné známky Společenství č. 8235202

Rozhodnutí průzkumového referenta: Částečné zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání a potvrzení napadeného rozhodnutí

Dovolávané žalobní důvody: Žalobkyně tvrdí, že přihláška ochranné známky Společenství č. 8235202 „ID SOLUTIONS“ musí být akceptována pro zboží ve třídě 16, protože označení „ID SOLUTIONS“ má pro uvedené zboží rozlišovací způsobilost, a tudíž splňuje požadavky článku 4 nařízení č. 207/2009.

Žaloba podaná dne 3. května 2010 — Strålfors Aktiebolag v. OHIM (IDENTIFICATION SOLUTIONS)

(Věc T-212/10)

(2010/C 195/35)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Strålfors AB (Malmö, Švédsko) (zástupce: M. Nielsen, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení: Evropský parlament

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 22. ledna 2010 ve věci R 1112/2009-2;
- schválit přihlášku ochranné známky Společenství č. 8235186 „IDENTIFICATION SOLUTIONS“ pro „etikety a krabice z papíru a kartonu (nesloužící k identifikaci jednotlivců); knihvazáčský materiál; lepidla kancelářské a domácí využití; umělecké potřeby; štětce; psací stroje a kancelářské vybavení (s výjimkou nábytku); instruktážní a výukový materiál (s výjimkou přístrojů); plastový obalový materiál (nezařazený do jiných tříd); tiskové typy; tiskařské štočky“ ve třídě 16; a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „IDENTIFICATION SOLUTIONS“ pro výrobky zařazené do třídy 16 — přihláška ochranné známky Společenství č. 8235186

Rozhodnutí průzkumového referenta: Částečné zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání a potvrzení napadeného rozhodnutí

Dovolávané žalobní důvody: Žalobkyně tvrdí, že přihláška ochranné známky Společenství č. 8235186 „IDENTIFICATION SOLUTIONS“ musí být akceptována pro zboží ve třídě 16, protože označení „IDENTIFICATION SOLUTIONS“ má pro uvedené zboží rozlišovací způsobilost, a tudíž splňuje požadavky článku 4 nařízení č. 207/2009.

Kasační opravný prostředek podaný dne 10. května 2010 P proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu ze dne 24. února 2010 ve věci F-89/08, P v. Parlament

(Věc T-213/10 P)

(2010/C 195/36)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: P (Brusel, Belgie) (zástupce: E. Boigelot, advokát)

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatelky)

- prohlásit její kasační opravný prostředek za přípustný a opodstatněný a, v důsledku toho,
- zrušit napadený rozsudek vydaný dne 24. února 2010 třetím senátem Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ve věci F-89/08, doručený navrhovatelce dne 1. března 2010, kterým byla zamítnuta jako neopodstatněná žaloba navrhovatelky, kterou se domáhala zejména, aby bylo zrušeno rozhodnutí Parlamentu ze dne 15. dubna 2008 o jejím propuštění a aby byla Parlamentu uložena náhrada škody za újmy, které údajně utrpěla;
- vyhovět návrhovým žádáním navrhovatelky podaným u Soudu pro veřejnou službu Evropské unie;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení na obou stupních.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tímto kasačním opravným prostředkem se navrhovatelka domáhá zrušení rozsudku Soudu pro veřejnou službu (SVS) ze dne 24. února 2010, vydaného ve věci F-89/08, P v. Parlament, kterým byla zamítnuta žaloba navrhovatelky, kterou se domáhala zejména, aby bylo zrušeno rozhodnutí Evropského parlamentu o ukončení její pracovní smlouvy dočasného pracovníka a aby byla Parlamentu uložena náhrada škody za újmy, které údajně utrpěla.

Na podporu svého kasačního opravného prostředku se navrhovatelka dovolává třech důvodů vycházejících z:

- nesprávného právního posouzení a rozporného odůvodnění v rozsahu, ve kterém SVS považoval za dostatečné seznámit se s důvody rozhodnutí pouze prostudováním jejího osobního spisu a měl za to, že na základě tohoto přezkumu není třeba zrušit uvedené rozhodnutí navzdory skutečnosti, že dotčený orgán neuvedl tyto důvody v rozhodnutí o propuštění ani v rozhodnutí o zamítnutí stížnosti;
- porušení SVS i) systému oddělení funkcí a institucionální rovnováhy mezi administrativou a soudy, ii) článku 26 služebního řádu úředníků Evropské unie a iii) práva na účinnou soudní ochranu v rozsahu, ve kterém SVS nahradil Evropský parlament tím, že uvedl místo něj předpokládané důvody rozhodnutí napadeného před SVS;

— nedostatečného odůvodnění napadeného rozsudku v rozsahu, ve kterém se SVS nevyjádřil ke skutečnosti, že procesní písemnosti, které vedly k rozhodnutí napadenému před ním, jsou rozporné — a to navzdory skutečnosti, že navrhovatelka se těchto nesoudržností dovolávala ve své žalobě v prvním stupni.

Žaloba podaná dne 7. května 2010 — Moselland v. OHIM — Renta Siete (DIVINUS)

(Věc T-214/10)

(2010/C 195/37)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Moselland eG — Winzergenossenschaft (Bernkastel-Kues, Německo) (zástupce: M. Dippelhofer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Renta Siete, SL (Albacete, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 22. února 2010 ve věci R 1204/2009-2;

— uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení, včetně nákladů, které vznikly v odvolacím řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Renta Siete, SL

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „DIVINUS“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 30, 33 a 35

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Národní obrazová ochranná známka, která obsahuje slova „Moselland Divinum“, pro výrobky zařazené do třídy 33

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí námítky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 76 odst. 2 nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾, jakož i pravidel 19 odst. 2 a 20 odst. 1 nařízení (ES) 2868/95 ⁽²⁾, protože se odvolací senát nezabýval řádně nebo dostatečně důkazem existence dřívějších práv, porušení čl. 76 odst. 1 věta druhá nařízení (ES) č. 207/2009, protože se odvolací senát neomezil na zkoumání důkazů předložených žalobkyní, porušení čl. 78 odst. 1, 3 a 4 nařízení (ES) 207/2009, protože byly nedostatečně hodnoceny důkazy v rozsahu, v němž se odvolací senát spokojil se získáním informace, přestože již byl předložen opačný důkaz k získané informaci, dále porušení čl. 75 věty druhé nařízení (ES) č. 207/2009, protože odvolací senát neposkytl žalobkyni možnost vyjádřit se ke skutečnostem, které byly shromážděny z úřední povinnosti, porušení pravidla 50 odst. 1 nařízení (ES) č. 2868/95, protože odvolací senát neprávem nepovažoval předložení oznámení o přijetí za dostatečný důkaz toho, že dokumenty byly doručeny včas, porušení pravidla 50 odst. 1 věty třetí nařízení (ES) č. 2868/95 z důvodu zneužití pravomoci a konečně porušení pravidla 51 písm. b) nařízení (ES) č. 2868/95, protože odvolací senát neprávem nevrátil poplatek za odvolání.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 2868/95 ze dne 13. prosince 1995, kterým se provádí nařízení Rady (ES) č. 40/94 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 303, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 189).

Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Řecká republika v. Komise

(Věc T-215/10)

(2010/C 195/38)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Řecká republika (zástupci: I. Chalkias, G. Skiani a E. Leftheriotou)

Žalovaná: Evropská komise

lity, neboť pro EZZF nevzniklo žádné riziko; pokud jde o stav kontrolního systému, nebyl tento systém stejný v posuzovaných obdobích 2003-2004, 2004-2005 a 2005-2006; v důsledku toho měla být oprava přizpůsobena.

Návrhové žádání žalobkyně

— vyhovět žalobě a zrušit napadené rozhodnutí Komise v plném rozsahu;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Začtvrté žalobkyně poukazuje na nesprávný výklad Komise čl. 7 odst. 4 nařízení č. 1051/2001 a článků 1 nařízení (ES) č. 1123/2004 ⁽³⁾, 905/2005 ⁽⁴⁾, 871/2006 ⁽⁵⁾ a 1486/2002 ⁽⁶⁾, které stanovily skutečné přípustné roční množství bavlny, pokud jde o paušální opravy pro období 2003-2004, 2004-2005 a 2005-2006, z důvodu údajného překročení přípustného množství a bezdůvodné platby, která z toho vyplývala.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Svou žalobou se Řecká republika domáhá zrušení rozhodnutí Komise 2010/152 ze dne 11. března 2010, „kterým se z financování Evropské unie vylučují některé výdaje vynaložené členskými státy v rámci záruční sekce Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF), v rámci Evropského zemědělského záručního fondu (EZZF) a v rámci Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)“, oznámeného pod číslem K(2010) 1317 a zveřejněného v Úř. věst. L 63 ze dne 12. března 2010 (s. 7), v části týkající se finančních oprav, které jí byly uloženy v odvětví a) bavlny, b) opatření rozvoje venkova a c) distribuce potravin osobám bez prostředků.

Pokud jde o opravu týkající se bavlny, žalobkyně se zaprvé dovolává nesprávného posouzení skutkového stavu Komisí a nedostatečného odůvodnění napadeného rozhodnutí, co se týče kontrolního prostředí a konformity režimu podpor na bavlnu s IACS a co týče kontrol ploch prováděných na místě a analýzy rizik.

Zadruhé žalobkyně zdůrazňuje nesprávné posouzení skutkového stavu Komisí a chybný výklad a použití čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) 1591/2001 ⁽¹⁾ a článku 17 nařízení (ES) 1051/2001 ⁽²⁾, pokud jde o environmentální opatření a slabý kontrolní systém, a pokud jde o důsledky vyvozené z kontrol, ke kterým došlo na bavlně, a z environmentálních opatření. Žalobkyně zejména tvrdí, že výtka Komise vůči Řecké republice týkající se neexistence sankcí není skutkově ani právně podložena, neopírá se o ustanovení nařízení č. 1051/2001 a 1591/2001, ani o žádné ustanovení platné v rozhodné době, a nemůže představovat právní skutečnost odůvodňující opravu, která byla uložena napadeným rozhodnutím.

Zatřetí se žalobkyně dovolává nesprávného výkladu a použití pokynů k paušálním opravám a porušení zásady proporcionality,

Zapáté žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí obsahuje rozporné odůvodnění oprav a chybné výpočty oprav, neboť pro dotčené hospodářské roky uvedené opravy nekolidují nebo si odporují.

Pokud jde o opatření rozvoje venkova, žalobkyně se zaprvé dovolává neplatnosti postupu vypořádání účtů z důvodu porušení podstatných náležitostí stanovených v čl. 8 odst. 1, třetí větě, první části nařízení (ES) č. 1663/1995 ⁽⁷⁾ souvisejících s neexistencí dvoustranných jednání ohledně uložení opravy pro opatření environmentálního rozvoje.

Zadruhé žalobkyně tvrdí, že rozhodnutí Komise je stíženo vadami spočívajícími v nesprávném zjištění a posouzení skutkového stavu, nedostatečném odůvodnění a porušení zásady proporcionality, pokud jde o tvrzené nedostatky IACS, klíčových a pomocných kontrol.

Pokud jde o odvětví distribuce potravin osobám bez prostředků, žalobkyně zaprvé uvádí, že chování Komise vzbudilo legitimní očekávání, že neměla nést veškeré náklady na program bezplatné distribuce rýže, a že následná změna postoje Komise představuje porušení zásady legitimního očekávání a právní jistoty a podpůrně představuje překročení mezí její posuzovací pravomoci, ne-li zneužití pravomoci.

Zadruhé se žalobkyně dovolává chybného výpočtu nákladů na dopravu, které byly připsány její tíži.

Zatřetí žalobkyně zdůrazňuje nesprávný výklad a použití předpisů Společenství ze strany Komise, zejména čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 3149/1992⁽⁸⁾, porušení zásady proporcionality a mezi její posuzovací pravomoci.

-
- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1591/2001 ze dne 2. srpna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor pro bavlnu (Úř. věst. 2001, L 210, s. 10).
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 1051/2001 ze dne 22. května 2001 o podpoře pro produkci bavlny (Úř. věst. 2001, L 148, s. 3).
- (3) Nařízení Komise (ES) č. 1123/2004 ze dne 17. června 2004, kterým se pro hospodářský rok 2003/2004 stanoví skutečná produkce nevyzrnlé bavlny a z toho vyplývající snížení cílové ceny (Úř. věst. 2004, L 218, s. 3).
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 905/2005 ze dne 16. června 2005, kterým se pro hospodářský rok 2004/05 stanoví skutečná produkce nevyzrnlé bavlny a z toho vyplývající snížení cílové ceny (Úř. věst. 2005, L 154, s. 3).
- (5) Nařízení Komise (ES) č. 871/2006 ze dne 15. června 2006, kterým se pro hospodářský rok 2005/06 stanoví skutečná produkce nevyzrnlé bavlny a z toho vyplývající snížení cílové ceny (Úř. věst. 2006, L 164, s. 3).
- (6) Nařízení Komise (ES) č. 1486/2002 ze dne 19. srpna 2002, kterým se mění nařízení (ES) č. 1591/2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor pro bavlnu (Úř. věst. 2002, L 223, s. 3).
- (7) Nařízení Komise (ES) č. 1663/95 ze dne 7. července 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 729/70 týkající se postupu schválení účetní závěrky záruční sekce EZOF (Úř. věst. 1995, L 158, s. 6).
- (8) Nařízení Komise (EHS) č. 3149/92, ze dne 29. října 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dodávky potravin z intervenčních zásob ve prospěch nejchudších osob ve Společenství (Úř. věst. 1992, L 313, s. 50).

Žaloba podaná dne 10. května 2010 — Monster Cable Products v. OHIM — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK)

(Věc T-216/10)

(2010/C 195/39)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Monster Cable Products, Inc. (Brisbane, USA)
(zástupci: O. Günzel a W. von der Osten-Sacken, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Live Nation (Music) UK Ltd (Londýn, Spojené království)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 24. února 2010 ve věci R 216/2009-1 v rozsahu, v němž bylo zamítnuto odvolání;
- zamítnout námitku č. B 754335 proti přihlášce ochranné známky Společenství č. 3333804 „Monster Rock“ jako celek; a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „MONSTER ROCK“ pro výrobky zařazené do třídy 9

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: slovní ochranná známka Spojeného království „MONSTERS OF ROCK“ pro výrobky zařazené do třídy 16 zapsaná pod č. 1313176; slovní ochranná známka Spojeného království „MONSTERS OF ROCK“ pro výrobky zařazené do třídy 25 zapsaná pod č. 1313177; slovní ochranná známka Spojeného království „MONSTERS OF ROCK“ pro výrobky zařazené do třídy 26 zapsaná pod č. 1313178; slovní ochranná známka Spojeného království „MONSTERS OF ROCK“ pro výrobky a služby zařazené do třídy 9, 16, 25, 41 a 43 zapsaná pod č. 2299141; ochranná známka „MONSTERS OF ROCK“ všeobecně známá (ve smyslu článku 6bis Pařížské úmluvy) v 15 starých členských státech; nezapisovaná ochranná známka „MONSTERS OF ROCK“ užívaná v obchodním styku v 15 starých členských státech; obchodní firma „MONSTERS OF ROCK“ užívaná v obchodním styku v 15 starých členských státech

Rozhodnutí námitkového oddělení: Potvrdilo námitku ve vztahu ke všem sporným výrobkům a zamítlo přihlášku jako celek

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009, protože odvolací senát: i) nesprávně posoudil totožnost/podobnost výrobků, ii) nevzal v úvahu rozdíly mezi ochrannými známkami, a to zejména jejich koncepční rozdíly a iii) nepodařilo se mu zjistit rozsah ochrany staršího označení

Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Rautaruukki Oyj v. OHIM — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY)**(Věc T-217/10)**

(2010/C 195/40)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobce: Rautaruukki Oyj (Helsinky, Finsko) (zástupce: J. Tanhu-anpää, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Manuel Vigil Pérez (Madrid, Španělsko)

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 24. února 2010 ve věci R 1001/2009-2;
- zrušit rozhodnutí námitkového oddělení č. B 1173707 v plném rozsahu;
- povolit zápis ochranné známky žalobce „MONTERREY“ pro veškeré výrobky zařazené do tříd 6 a 19 v souladu s žalobcovou přihláškou ochranné známky Společenství č. 5 276 936;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení vynaložených v tomto řízení, jakož i v řízení před odvolacím senátem;
- uložit dalšímu účastníku řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení, jakož i náhradu nákladů řízení vynaložených žalobcem před odvolacím senátem v případě, že se stane vedlejším účastníkem řízení v projednávané věci.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobce

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „MONTERREY“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 6, 19 a 37

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastník řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Obrazové označení „MONTERREY“ zapsané pod č. 1 695 663 jako španělská ochranná známka pro služby zařazené do třídy 37; obrazové označení „MONTERREY“ zapsané pod č. 1 695 662 jako španělská ochranná známka pro služby zařazené do třídy 36

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Částečné zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody:

Žalobce uplatňuje na podporu své žaloby tři důvody:

V rámci svého prvního žalobního důvodu žalobce tvrdí, že napadené rozhodnutí je v rozporu s čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009, jelikož odvolací senát nesprávně posoudil podobnost daného zboží a daných služeb.

V rámci svého druhého žalobního důvodu má žalobce za to, že napadené rozhodnutí je v rozporu s pravidlem 99 nařízení Komise č. 2868/95, kterým se provádí nařízení Rady č. 40/94, jelikož odvolací senát nesprávně pokládal překlad staršího práva za odpovídající příslušnému původnímu znění.

V rámci svého třetího žalobního důvodu žalobce tvrdí, že napadené rozhodnutí je v rozporu se zásadami ochrany legitimního očekávání, rovného zacházení a legality.

Žaloba podaná dne 12. května 2010 — DHL International v. OHIM — Service Point Solutions (SERVICEPOINT)**(Věc T-218/10)**

(2010/C 195/41)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: DHL International GmbH (Bonn, Německo) (zástupce: K.-U. Jonas, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Service Point Solutions, SA (Barcelona, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 25. února 2010 ve věci R 62/2009-2;
- uložit žalovanému a případně další účastníci řízení náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „SERVICEPOINT“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 16, 20, 35 a 39

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Service Point Solutions S.A.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „Service Point“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 8, 9, 16, 20, 35, 38, 39 a 42, obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „service point“ pro výrobky a služby zařazené do třídy 16 a obrazová ochranná známka obsahující slovní prvek „service point“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9 a 42

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitce

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 nařízení (ES) 207/2009 ⁽¹⁾, jelikož mezi spornými ochrannými známkami neexistovalo nebezpečí záměny, jakož i porušení čl. 76 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 207/2009 jelikož odvolací senát neoprávněně nevzal v úvahu různé podklady.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

Žaloba podaná dne 12. května 2010 — ratiopharm v. OHIM — Nycomed (ZUFAL)

(Věc T-222/10)

(2010/C 195/42)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina

Účastníci řízení

Žalobkyně: ratiopharm GmbH (Ulm, Německo) (zástupce: S. Völker, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: nycomed GmbH (Konstanz, Německo)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 12. března 2010 ve věci R 874/2008-4;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatelka ochranné známky Společenství: Žalobkyně.

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „ZUFAL“ pro výrobky zařazené do třídy 5.

Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: nycomed GmbH.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Slovní ochranná známka Společenství „ZURCAL“ pro výrobky zařazené do třídy 5 a tři národní slovní ochranné známky „ZURCAL“ pro výrobky zařazené do třídy 5.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾, protože mezi kolidujícími ochrannými známkami neexistuje nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Banco Santander v. Komise**(Věc T-227/10)**

(2010/C 195/43)

*Jednací jazyk: španělština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Banco Santander, SA (Santander, Španělsko) (zástupci: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan, R. Calvo Salinero, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise**Návrhové žádání žalobkyně**

- zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS (Texto Refundido de la Ley sobre el Impuesto de Sociedades, konsolidované znění zákona o dani z příjmu obchodních společností) obsahuje prvky státní podpory;
- podpůrně zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS obsahuje prvky státní podpory, pokud se uplatní na nabývání obchodních podílů, které předpokládají získání kontroly;
- podpůrně zrušit článek 4 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém nařizuje vrácení podpory v souvislosti s transakcemi uzavřenými před zveřejněním rozhodnutí v konečném znění, které je předmětem tohoto řízení, v *Úředním věstníku Evropské Unie*;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí, proti němuž směřuje tato žaloba je totožné s rozhodnutími ve věcech T-219/10, Autogrill España v. Komise, T-221/10, Iberdrola v. Komise, a T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria v. Komise.

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou podobné žalobním důvodům a hlavním argumentům uváděným v daných řízeních.

Konkrétně žalobkyně namítá nesprávné právní posouzení při právní kvalifikaci opatření jako státní podpory, při identifikaci příjemce uvedeného opatření a při stanovení data, do kdy je možné uznat legitimní důvěru. Posledním žalobním důvodem žalobkyně namítá, že napadené rozhodnutí uznává existenci

legitimní důvěry, ale zároveň rozlišuje mezi transakcemi uskutečněnými mezi vstupem opatření v platnost a zveřejněním rozhodnutí o zahájení formálního vyšetřovacího řízení, a transakcemi uskutečněnými dříve.

Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Telefónica v. Komise**(Věc T-228/10)**

(2010/C 195/44)

*Jednací jazyk: španělština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Telefónica SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: J. Ruiz Calzado, M. Núñez Müller a J. Domínguez Pérez, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise**Návrhové žádání žalobkyně**

- zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů vynaložených v řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí, proti němuž směřuje tato žaloba je totožné s rozhodnutími ve věcech T-219/10, Autogrill España v. Komise, T-221/10, Iberdrola v. Komise, T-225/10, Banco Bilbao Vizcaya v. Komise, a T-227/10, Banco Santander v. Komise.

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou podobné žalobním důvodům a hlavním argumentům uváděným v daných řízeních.

Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Graf-Syteco v. OHIM — Teco Electric & Machinery (SYTECO)**(Věc T-229/10)**

(2010/C 195/45)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: němčina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Graf-Syteco GmbH & Co. KG (Tuningen, Německo) (zástupce: T. Kieser, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Teco Electric & Machinery Co. Ltd (Taipai, Taiwan)

Návrhová žádání žalobkyně

- změnit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 18. února 2010 ve věci R 230/2009-1 změnit tak, že se námitky č. B 1 112 889 ze dne 5. února 2007 založené na německé kombinované ochranné známce č. 30 327 439, britské a severoirské kombinované ochranné známce č. 233 226, kombinované ochranné známce Benelux č. 742 535 a španělské kombinované ochranné známce č. 2 545 860 TECO zamítají;
- podpůrně zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 18. února 2010 ve věci R 230/2009-1;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „SYTECO“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 9, 37 a 42

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Teco Electric & Machinery Co. Ltd.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Čtyři národní obrazové ochranné známky, které obsahují slovní prvek „TECO“, pro výrobky zařazené do tříd 7, 9 a 11.

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námitkám.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí námitek.

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 ⁽¹⁾, neboť mezi kolidujícími ochrannými známkami neexistuje nebezpečí záměny.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, s. 1).

Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Couture Tech Limited v. OHIM (zobrazení erbu se zeměkoulí, hvězdou, kladivem a srpem)

(Věc T-232/10)

(2010/C 195/46)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Couture Tech Ltd (Tortola, Britské panenské ostrovy) (zástupce: B. Whyatt, Barrister)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 5. března 2010 ve věci R 1509/2008-2; a
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Barevná obrazová ochranná známka zobrazující erb se zeměkoulí, hvězdou, srpem a kladivem pro zboží a služby ve třídách 3, 14, 18, 23, 26 a 43 — přihláška ochranné známky Společenství č. 5585898.

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Žalobkyně na podporu své žaloby uvádí dva žalobní důvody.

Na základě svého prvního žalobního důvodu žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí porušuje čl. 7 odst. 1 a čl. 7 odst. 2 nařízení Rady č. 207/2009 tím, že odvolací senát tyto články nesprávně použil na přihlášku ochranné známky Společenství.

Ve svém druhém žalobním důvodu se žalobkyně domnívá, že v napadeném rozhodnutí nebyla uplatněna pravidla přirozené spravedlnosti tím, že nebylo uznáno právo žalobkyně legitimně očekávat, že její ochranná známka Společenství bude zapsána.

Žaloba podaná dne 20. května 2010 — Nike International Ltd v. OHIM — Intermar Sonanto Nahmias (JUMPMAN)**(Věc T-233/10)**

(2010/C 195/47)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Nike International Ltd (Beaverton, USA) (zástupce: M. De Justo Bailey, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Intermar Simanto Nahmias (Individual Company) (Istanbul, Turecko)

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 11. března 2010 ve věci R 738/2009-1 v rozsahu, v němž vyhovělo rozhodnutí o námitce č. B 1326299 pro všechny sporné výrobky;

— uložit žalovanému náhradu nákladů řízení; a

— uložit další účastnici řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení, stane-li se vedlejší účastnicí v tomto sporu;

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „JUMPMAN“ pro výrobky třídy 25

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Další účastnice řízení před odvolacím senátem

Namítaná ochranná známka nebo označení: Zápis španělské ochranné známky č. 2657489 týkající se slovní ochranné známky „JUMP“ pro výrobky třídy 25; zápis ochranné známky Společenství č. 2752145 týkající se slovní ochranné známky „JUMP“ pro výrobky třídy 25

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitce ohledně všech sporných výrobků a zamítnutí přihlášky k zápisu v plném rozsahu

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009, jelikož odvolací senát měl neprávem za to, že existuje nebezpečí záměny mezi dotýčnými ochrannými známkami.

Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Ebro Puleva v. Komise**(Věc T-234/10)**

(2010/C 195/48)

*Jednací jazyk: španělština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Ebro Puleva, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan a R. Calvo Salinero, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání žalobkyně

— zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS (Texto Refundido de la Ley sobre el Impuesto de Sociedades, konsolidované znění zákona o dani z příjmu obchodních společností) obsahuje prvky státní podpory;

— podpůrně zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS obsahuje prvky státní podpory, pokud se uplatní na nabývání obchodních podílů, které předpokládají získání kontroly;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí, proti němuž směřuje tato žaloba je totožné s rozhodnutími ve věcech T-219/10, Autogrill España v. Komise, T-221/10, Iberdrola v. Komise, a T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria v. Komise.

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou podobné žalobním důvodům a hlavním argumentům uváděným v daných řízeních.

Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Asociación Española de Banca v. Komise**(Věc T-236/10)**

(2010/C 195/49)

*Jednací jazyk: španělština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Asociación Española de Banca (Madrid, Španělsko) (zástupci: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan a R. Calvo Salinero, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS (Texto Refundido de la Ley sobre el Impuesto de Sociedades, konsolidované znění zákona o dani z příjmu obchodních společností) obsahuje prvky státní podpory;
- podpůrně zrušit čl. 1 odst. 1 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém uvádí, že čl. 12 odst. 5 TRLIS obsahuje prvky státní podpory, pokud se uplatní na nabývání obchodních podílů, které předpokládají získání kontroly;
- podpůrně zrušit článek 4 napadeného rozhodnutí v rozsahu, v jakém nařizuje vrácení podpory v souvislosti s transakcemi uzavřenými před zveřejněním rozhodnutí v konečném znění, které je předmětem tohoto řízení, v Úředním věstníku EU;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí, proti němuž směřuje tato žaloba je totožné s rozhodnutími ve věcech T-219/10, Autogrill España v. Komise, T-221/10, Iberdrola v. Komise, a T-225/10 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria v. Komise.

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou podobné žalobním důvodům a hlavním argumentům uváděným v daných řízeních.

Žaloba podaná dne 20. května 2010 — Itálie v. Komise**(Věc T-239/10)**

(2010/C 195/50)

*Jednací jazyk: italština***Účastnice řízení**

Žalobkyně: Italská republika (zástupci: G. Palmieri a P. Gentili, avvocati dello Stato)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit na základě článku 264 SFEU oznámení o dluhu č. 3241001630 Evropské komise, ze dne 1. března 2010, obdržené dne 11. března 2010, vydané na základě rozhodnutí Evropské komise K(2009) 10350, ze dne 22. prosince 2009, doručeného dne 23. prosince 2009, o částečném zrušení příspěvku z Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR) určeného Itálii na operační program POR Puglia, cíl 1 (2000-2006);
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobní důvody a hlavní argumenty jsou totožné se žalobními důvody a hlavními argumenty uplatňovanými ve věci T-223/10, Regione Puglia v. Komise

Žaloba podaná dne 25. května 2010 — Industrias Francisco Ovare v. OHIM — Motive (Omezovače rychlosti)**(Věc T-246/10)**

(2010/C 195/51)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština***Účastníci řízení**

Žalobkyně: Industrias Francisco Ivars, SL (Xeraco, Španělsko) (zástupci: E. Caballero Oliver, advokátka a A. Sanz-Bermell y Martínez, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Motive Srl

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit napadené rozhodnutí, a v důsledku toho zamítnout námitku podanou společností MOTIVE S.r.L. a prohlásit platnost zápisu průmyslového vzoru Společenství č. 625702-0001
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaný průmyslový vzor Společenství, jež je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: Zápis průmyslového vzoru Společenství č. 625702-0001

Majitelka průmyslového vzoru Společenství: Žalobkyně

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti průmyslového vzoru Společenství: Motive Srl

Průmyslový vzor účastníka řízení navrhuujícího prohlášení neplatnosti: Zápis průmyslového vzoru Společenství č. 73952-0001.

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: Zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení napadeného usnesení a prohlášení neplatnosti daného průmyslového vzoru Společenství.

Dovolávané žalobní důvody: Nesprávný výklad a použití článků 4, 5 a 7 nařízení č. 6/2002 o (průmyslových) vzorech Společenství.

Usnesení Tribunálu ze dne 17. května 2010 — Francie v. Komise

(Věc T-74/09) ⁽¹⁾

(2010/C 195/52)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda čtvrtého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 102, 1.5.2009.

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2010/C 195/39	Věc T-216/10: Žaloba podaná dne 10. května 2010 — Monster Cable Products v. OHIM — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK)	25
2010/C 195/40	Věc T-217/10: Žaloba podaná dne 11. května 2010 — Rautaruukki Oyj v. OHIM — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY)	26
2010/C 195/41	Věc T-218/10: Žaloba podaná dne 12. května 2010 — DHL International v. OHIM — Service Point Solutions (SERVICEPOINT)	26
2010/C 195/42	Věc T-222/10: Žaloba podaná dne 12. května 2010 — ratiopharm v. OHIM — Nycomed (ZUFAL)	27
2010/C 195/43	Věc T-227/10: Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Banco Santander v. Komise	28
2010/C 195/44	Věc T-228/10: Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Telefónica v. Komise	28
2010/C 195/45	Věc T-229/10: Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Graf-Syteco v. OHIM — Teco Electric & Machinery (SYTECO)	28
2010/C 195/46	Věc T-232/10: Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Couture Tech Limited v. OHIM (zobrazení erbu se zeměkoulí, hvězdou, kladivem a srpem)	29
2010/C 195/47	Věc T-233/10: Žaloba podaná dne 20. května 2010 — Nike International Ltd v. OHIM — Intermar Sonanto Nahmias (JUMPMAN)	30
2010/C 195/48	Věc T-234/10: Žaloba podaná dne 18. května 2010 — Ebro Puleva v. Komise	30
2010/C 195/49	Věc T-236/10: Žaloba podaná dne 21. května 2010 — Asociación Española de Banca v. Komise ...	31
2010/C 195/50	Věc T-239/10: Žaloba podaná dne 20. května 2010 — Itálie v. Komise	31
2010/C 195/51	Věc T-246/10: Žaloba podaná dne 25. května 2010 — Industrias Francisco Ovare v. OHIM — Motive (Omezovače rychlosti)	31
2010/C 195/52	Věc T-74/09: Usnesení Tribunálu ze dne 17. května 2010 — Francie v. Komise	32



CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS